

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 6246-22155/2012/Mar/770320104/Z27-SP15

Žilina 13.08.2012



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/76 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe vykonaného konania podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1., § 8 ods.2 písm. b) bod 2. , § 8 ods.2 písm. b) bod 3. , § 8 ods. 2 písm. c) bod 10., § 8 ods. 3 a 7, podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, podľa § 66 stavebného zákona a na základe vykonaného konania podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), podľa § 8 ods.6 zákona o IPKZ

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 2485/770320104/672-Ži, zo dňa 26.08.2005 a jeho zmeny (č. 3930/770320104-SP1/891-Re zo dňa 30.12.2005, č. 2146/770320104-Z2/580-Re zo dňa 29.06.2006, č. 4600/770320104-Z3-SP1-KR/1112-Re zo dňa 22.11.2006, č. 7180-26961/2007/Pat,Mat/770320104-Z4 zo dňa 17.08.2007, č.5642-26704/2007/Mar/770320104/Z5-SP2 zo dňa 16.08.2007, č.7083-35534/2007/Mar/770320104/Z6-SP3 zo dňa 05.11.2007, č. 422-9445/2008/Mar/770430104-Z7-KRZ5 zo dňa 17.03.2008, č.3132-8928/2008/Mar/770320104/Z8-SP4 zo dňa 10.03.2008, č. 5174-19347/2008/Mar/770320104/Z9-SP6 zo dňa 09.06.2008, č. 8183-35515/2008/Mar/770320104/Z10-SP7 zo dňa 27.10.2008, č.9983-39584/2008/Pat/770320104-Z11 zo dňa 28.11.2008, č. 610-4873/2009/Mar/770320104/Z12 zo dňa 09.02.2009, 6610-21480/2009/Pat/770320104/Z13-SP8 zo dňa 30. 06. 2009, 9177-35799/2009/Pat/770320104-Z14-KR(Z13) zo dňa 09. 11. 2009, 9627-40902/2009/Mar/770320104/Z15, č.7329-26954/2010/Rek/770320104/Z16-SP9 zo dňa 17. 09. 2010, 9019-37430/2010/Mar/770320104/Z17-SP10 zo dňa 16.12.2010, č.3207-6071/2011/Mar/770700104/Z18-SP2 zo dňa 09.03.2011, č.4241-15658/2011/Mar/770320104/Z19-SP12 zo dňa 13.06.2011,č. 5457-19455/2011/Mar/770320104/Z20-SKZ17,18 zo dňa 01.07.2011, č. 7126-

30222/2011/Mar/770320104/Z22-KRZ17,Z18 zo dňa 25.10.2011, č.7730-33761/2011/Mar/770320104/Z23-SP13 zo dňa 25.11.2011, č.8910-36405/2011/Pat/770320104/Z24 zo dňa 19.12.2011, č. 161-3987/2012/Mar/770320104/Z25-SP14 zo dňa 09.02.2012, č.5142-15106/2012/Mar/770320104/Z26-SKZ23 zo dňa 04.06.2012), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

„Energetika“

pre prevádzkovateľa **Continental Matador Rubber, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov**, podľa § 8 ods.6 zákona o IPKZ :

a)

V časti :

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je:

(strana 3/30 rozhodnutia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, strana 3/35 rozhodnutia č. 9627-40902/2009/Mar/770320104/Z15 zo dňa 14.12.2009)

dopĺňa:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd :

- povolenie vypúšťať odpadové vody z MBČOV do recipientu výnimočne nad rámec limitných hodnôt znečistenia, počas realizácie stavby revitalizácie MBČOV, pri nutných odstavkách technologických zariadení - podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) a § 36 ods. 9 písm. b) vodného zákona;
- povolenie uskutočniť vodnú stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 vodného zákona;
- súhlas na uskutočnenie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 vodného zákona.

Stavebné povolenie na stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, v areáli spoločnosti Continental Matador Rubber, s.r.o., na pozemku parc. č. KN 1065/4 v k.ú. Dolné Kočkovce, podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákon.

Údaje o stavbe „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“:

Projekt rieši revitalizáciu existujúcich zariadení a technológie MBČOV a doplnenie nových zariadení a technológie v MBČOV s cieľom zintenzifikovať čistenie odpadových vôd z areálu spoločnosti Continental Matador Rubber tak, aby boli dodržané stanovené limity kvality vypúšťaných odpadových vôd do recipientu.

Projektovaná kapacita ČOV (požadovaný výkon):

- priemerný denný prítok Q: 4493 m³/deň; 187 m³/hod; 52 l/s;
- minimálny denný prítok Q_{min}: 2 592 m³/deň; 108 m³/hod; 30 l/s;
- maximálny denný prítok Q_{max}: 6 912 m³/deň; 288 m³/hod; 80 l/s.

Látkové zaťaženie ČOV:

CHSK_{Cr}: 302 kg/deň

BSK₅: 181 kg/deň

NL: 242 kg/deň

NEL: 3 kg/deň

N-NH₄: 15 kg/deň

Stavba pozostáva zo stavebných objektov:

SO 01 - Búracie práce a stavebné úpravy akumuláčnej nádrže č.1; Stavebné úpravy

SO 02 - Objekt chemického čistenia; Stavebné úpravy

Prevádzkové súbory:

PS 01 Akumulačná nádrž č.1 – strojné predčistenie, koalescenčný ORL

PS 02 Revitalizácia lamelových usadzovacích nádrží (LUO)

PS 03 Chemický stupeň

PS 07 Riadiaci a monitorovací systém technológie ČOV

PS 08 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

V rámci modernizácie MBČOV bude v akumuláčnej nádrži osadený koalescenčný odlučovač ropných látok a 3 ks zberačov voľných ropných látok.

Chemický stupeň budú tvoriť 2 ks chemických reaktorov s dávkovaním koagulantu, flokulantu a neutralizačného činidla, predradených pred 2 ks lamelových usadzovacích nádrží.

Jestvujúce lamelové separátory budú revitalizované, zmení sa tok separátormi. Odpadová voda bude privádzaná pod lamely (dosiaľ bola privádzaná nad lamely).

Terciálne dočistenie bude zabezpečené separáciou nerozpustených látok a prebytočného kalu z vyčistenej vody na 2 ks mikrositových bubnových filtroch, ktoré zabezpečujú maximálne dočistenie odpadovej vody od nerozpustných látok.

Riadiaci systém bude postavený na základe SIMATIC S7-300. Bude umiestnený v stávajúcom rozvádzači RM2 umiestnenom v jestvujúcom priestore veľina. Stávajúci SW PLC a vizualizácia bude doplnená o nové spotrebiče a meracie okruhy.

Revitalizácia sa bude realizovať za prevádzky ČOV. V prvom kroku revitalizácie bude realizovaný PS 02 Revitalizácia lamelových usadzovacích nádrží a PS 03 Chemický stupeň, čo spočíva v osadení chemických reaktorov a z vybudovania chemického hospodárstva pre skladovanie a dávkovanie novo navrhovaných chemikálií. Po ich realizácii a odskúšaní dôjde k odstaveniu akumuláčnej nádrže – k jej obtoku. Následne sa začnú stavebné a technologické úpravy v akumuláčnej nádrži č.1.

PS 01 Akumulačná nádrž č.1 – strojné predčistenie, koalescenčný ORL:

Existujúce zariadenia a technológia:

- automatický odoberák vzoriek,
- čerpanie predčistenej vody na LUO s meraním pretečeného množstva,
- automatické jemné hrablice,
- lapač piesku a štrku,
- čerpanie kalu zachyteného v odlučovači oleja.

Nové zariadenia a technológia:

- koalescenčný odlučovač ropných látok,
- zberače ropných látok z hladiny.

PS 02 Revitalizácia lamelových usadzovacích nádrží (LUO):

Existujúce zariadenia a technológia:

- samotné teleso lamelovej usadzovacej nádrže.

Nové zariadenia a technológia:

- bezosé závitkové čerpadlá na čerpanie zachyteného kalu s pohonom ovládané cez FM,
- inštalácia elektroarmatúr na odt'ah kalu,
- nové potrubie na odt'ah kalu vybavené vyhrievaním.

PS 03 Chemický stupeň:

Nové zariadenia a technológia:

- kompletný chemický reaktor 1.stupňa s automatickým dávkovaním jednotlivých činidiel,
- kompletný chemický reaktor 2.stupňa s automatickým dávkovaním jednotlivých činidiel,
- chemické hospodárstvo $\text{Ca}(\text{OH})_2$,
- chemické hospodárstvo $\text{Fe}_2(\text{SO}_4)_3$,
- chemické hospodárstvo flokulantu.

Skrápacie biologické kolóny (SBK). Biologické čistenie:

Existujúce zariadenia : bezo zmeny

- 2 ks paralelne zapojených skrápaných biologických kolón; rovnomerná distribúcia skrápaných biologických kolón je zabezpečená Segnerovými kolesami; v prípade poklesu prietoku využije sa na zabezpečenie potrebného prietoku systém recirkulácie vyčistenej vody.

Terciálne dočistenie. Separácia prebytočného kalu a prečerpanie vyčistenej vody:

Existujúce zariadenia: bezo zmeny

- existujúci objekt s inštaláciou bubnových filtrov,
- existujúci objekt s inštaláciou čerpadiel na odčerpávanie vyčistenej vody.

Odvodnenie kalu. Kalové hospodárstvo:

Existujúce zariadenia: bezo zmeny

- aeróbna nádrž (kalujem),
- pásový lis,
- miešanie kalojemu čerpadlom,
- kalové vretenové čerpadlo,
- pásový dopravník,
- príprava roztoku flokulantu.

Stavba „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ je navrhnutá na pozemku parcelné č. KN 1065/4 v k.ú. Dolné Kočkovce, v oplotenom areáli MBČOV. Predmetný pozemok, ako aj susedné pozemky, sú vo vlastníctve stavebníka.

Investorom stavby je : **Continental Matador Rubber, s.r.o.,**

sídlo : Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov

IČO : 36 709 557

Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky :

1. Stavba „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ bude uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, ktorá bola vypracovaná spoločnosťou SIEMENS s.r.o., Bystrická cesta 181, Ružomberok, vypracovanej Ing. Miroslavom Stankovianským a Ing.Ľubomírom Teniakom v apríli 2012, pod arch.č.3-0312/33, ktorá je súčasťou tohto rozhodnutia.
2. Zmeny, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby ako nevyhnutné a ovplyvnili by technické riešenie stavby, nesmú byť vykonávané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
3. Na stavbe musí byť po celý čas jej uskutočňovania dokumentácia (zhodná s dokumentáciou overenou v stavebnom konaní) a všetky doklady týkajúce sa uskutočňovania stavby.
4. Rozpočtový náklad stavby : 620 000,0 eur.
5. Stavba bude realizovaná dodávateľsky. Stavebník oznámi inšpekcii zhotoviteľa stavby do 15 dní od ukončenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti podľa zákona č. 237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 50/1976 Zb. o územnom

plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. Stavebník písomne oznámi inšpekciu dátum začatia stavby a ukončenie stavebných prác na stavbe.
7. Pri realizácii stavby dodržiavať ustanovenia stavebného zákona, ustanovenia vyhlášky č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby užívané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie a ustanovenia STN, vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
8. Pri uskutočňovaní stavby dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať o ochranu zdravia a osôb na stavenisku, dodržiavať vyhlášku SÚBP a SBU č.374/1990 Zb. o bezpečnosti práce pri stavebných prácach, vyhlášku MPSVR SR č. 508/2009 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a nariadenia vlády č.396/2006 Z.z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.
9. Stavebník musí oboznámiť organizáciu realizujúcu stavebno-montážne práce so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku.
10. Na uskutočnenie stavby možno v zmysle § 43f stavebného zákona použiť iba stavebné výrobky, ktoré sú podľa zákona č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody vhodné na použitie v uvedenej stavbe na zamýšľaný účel tak, aby počas celej životnosti stavby, ako aj pri jej bežnej údržbe, bola zaručená mechanická odolnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygiena, ochrana zdravia a životného prostredia, bezpečnosť pri ich užívaní, ochrana pred hlukom a úspora energie.
11. Stavebník je povinný umožniť povereným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
12. Stavebník je povinný viesť v zmysle § 46d stavebného zákona na stavbe stavebný denník.
13. Po ukončení stavebných prác na stavbe „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, požiada stavebník inšpekciu o povolenie skúšobnej prevádzky stavby.

Podrobnejšie požiadavky na zabezpečenie ochrany záujmov spoločnosti, najmä z hľadiska životného prostredia, na komplexnosť výstavby:

14. Počas realizácie stavebných prác a užívania stavby dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany vôd a ustanovenia STN, najmä:
 - a) prípadné nevyhnutné opravy stavebných mechanizmov vykonávať len na zabezpečených plochách z hľadiska ochrany podzemných a povrchových vôd, v súlade so schváleným havarijným plánom,
 - b) potrubné rozvody a kanalizačné prípojky budú napojené na jestvujúcu potrubnú sieť, je potrebné ich vybudovať ako vodotesné a všetky vybudované úseky potrubí a prípojok je potrebné odskúšať skúškou vodotesnosti v zmysle STN EN 1610.
15. Počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku odpadového hospodárstva pri nakladaní s odpadmi vzniknutými počas výstavby, hlavne:

- a) držiteľ odpadov je v zmysle § 40c ods.2 zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v znení neskorších predpisov povinný ich triediť podľa druhov, ak ich celkové množstvo z uskutočňovania stavebných prác na jednej stavbe alebo súbore stavieb, ktoré spolu súvisia presiahne súhrnné množstvo 200 ton za rok a zabezpečiť ich materiálové zhodnotenie (ak v dostupnosti 50 km po komunikáciách od miesta uskutočňovania stavebných a demolačných prác je prevádzkované zariadenie na materiálové zhodnocovanie stavebných odpadov alebo odpadov z demolácií),
 - b) organizácia, ktorá bude vykonávať stavebné práce je povinná všetky odpady evidovať, separovať jednotlivé odpady podľa ich druhov a doklady o ich využití alebo zneškodnení odovzdať stavebníkovi; odpady možno odovzdávať len osobe oprávnenej na nakladanie s nimi,
 - c) vzniknuté nebezpečné odpady odovzdať oprávnenej organizácii s platným súhlasom na nakladanie s predmetnými nebezpečnými odpadmi,
 - d) pri kolaudácii predložiť doklad o zneškodnení odpadu vzniknutého počas výstavby.
16. Počas realizácie stavebných prác na stavbe dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany ovzdušia a to:
- a) používať uzavreté kontajnery na tuhé odpady, ochranné plachty pri preprave stavebných sypkých materiálov, pri búracích prácach používať ochranné plachty a vybúraný materiál dopravovať, ak je to možné priamo do kontajnerov;
 - b) v priestoroch staveniska je zakázané zakladanie otvorených ohňov, pálenie gumených obalov z plastov, odpadového papiera a lepenky, odpadového dreva, ropných látok a iných látok, ktoré spôsobujú znečistenie ovzdušia.

Podmienky na zabezpečenie pripojenia na rozvodné siete, pozemné komunikácie, odvádzanie povrchových vôd, úpravy okolia:

- 17. Pri realizácii stavby budú potrebné zdroje energií. Energie sa budú odoberať z jestvujúcich zdrojov, ktoré sú v areáli spoločnosti Continental Matador Rubber, s.r.o.
- 18. Vzájomný odstup medzi technologickým zariadením a medzi stavebnou konštrukciou stavby musí umožňovať bezpečný pohyb zamestnancov, obsluhu, údržbu a opravy technologického zariadenia, prípadne aj ich výmenu.

Dodržanie požiadaviek účastníkov konania a dotknutých orgánov štátnej správy:

- 19. Doriešiť a odstrániť v procese výstavby nedostatky a dodržať upozornenia Technickej inšpekcie, a.s., Bratislava, pracovisko Banská Bystrica, uvedené v odbornom stanovisku k projektovej dokumentácii stavby č.027117/2/2012 zo dňa 10.07.2012:
Z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení je potrebné doriešiť a odstrániť v procese výstavby:
 - 1. Súčasťou projektu nie je vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození u elektrických zariadení, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich užívaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam - rozpor s § 4 ods.1 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.
 - 2. Projektová dokumentácia neobsahuje zaradenie vyhradených technických zariadení elektrických do skupiny – rozpor s § 9 ods.1 písm. b) bod č.8 vyhlášky č. 453/2000 Z.z. v nadväznosti na prílohu č.1 vyhlášky č.508/23009 Z.z.
 - 3. Z hľadiska bezpečnosti technických zariadení pri budúcej prevádzke nie je pre predmetnú stavbu navrhnuté, akým spôsobom bude riešená ochrana pred bleskom - rozpor s § 9 ods.1 písm. b) bod č.8 vyhlášky č. 453/2000 Z.z.
 - 4. V technickej správe PS 01, PS 02, PS 03 v časti „28 Posúdenie rizika pracoviska a jeho eliminácia“ sú nedostatočne vyhodnotené neodstrániteľné nebezpečenstvá

a neodstrániteľné ohrozenia, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich používaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam – rozpor s § 4 ods.1 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Upozornenia :

- a) pri realizácii a prevádzke stavby je potrebné dodržať normy STN 26 9010 – manipulácia s materiálom, výšky a šírky manipulačných uličiek a ciest a STN 26 9030, skladovanie, zásady bezpečnej manipulácie;
- b) pre návrh stabilných prostriedkov na prístup k strojovým zariadeniam je potrebné dodržať STN EN ISO 14122-1 až 4 (83 3102);
- c) upozorňujeme na neplatné predpisy a normy uvedené v technickej správe PS 01, PS 02, a PS 03 v časti „27 Všeobecné požiadavky bezpečnosti práce“ a „28 Posúdenie rizika pracoviska a jeho eliminácia“:
 - vyhláška č. 718/2002 Z.z. bola zrušená a nahradila ju vyhláška č.508/2009 Z.z. (potrebné zmeniť aj v časti „15 Osobitné požiadavky na výrobu a montáž“),
 - vyhláška č. 14/1997 Z.z. a nar. vlády SR č.40/2002 boli zrušené, platí zákon č.355/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov;
 - normy STN EN 1050 a STN EN ISO 14121-1 sú zrušené, nahradila ich norma STN EN ISO 12100 (83 3001):2011;
 - normy STN EN 292-1, STN EN 292-2, STN EN ISO 12100-1, STN EN ISO 12100-2, boli zrušené, nahradila ich norma STN EN ISO 12100 (83 3001):2011;
- d) v technickej správe PS 01, PS 02, a PS 03 v časti „27 Všeobecné požiadavky bezpečnosti práce“ je potrebné doplniť nasledovné predpisy: nar. vlády SR č. 396/2006 Z.z., nar. vlády SR č.392/2006 Z.z., nar. vlády SR č. 387/2006 Z.z., nar. vlády SR č.115/2006 Z.z.;
- e) pre prácu s chemickými látkami a ich skladovanie je potrebné dodržať nar. vlády SR č.355/2006 Z.z. v znení nar. vlády SR č.300/2007 Z.z. a pre podmienky uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh platí aj zákon č.67/2010 Z.z.
- f) v projektovej dokumentácii elektročastí je uvedená neplatná STN 33 2000-3;
- g) výplň zábradlí na schodišťových ramenách je potrebné navrhnuť v súlade s čl.32 STN 74 3305:1989; v návrhu chýba ochranná lišta výšky 20 mm;
- h) rozmery schodišťových stupňov je potrebné navrhnuť v zmysle čl. 30 STN 73 4130:1987 a šírky stupní schodišťových stupňov v zmysle čl.29 tejto normy (šírka najmenej 250 mm).

Zabezpečiť plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

- na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č.508/2009 Z.z. a § 14 ods.1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.,
- pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.,
- pracovné prostriedky (stroje, technologické zariadenia ČOV, vyhradené technické zariadenia), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z., len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- pred uvedením strojových zariadení ČOV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je aj Technická

inšpekcia, a.s., o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods.1 nariadenia vlády SR č.392/2006 Z.z.

20. Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany (CZ1717/16824/230/2012 zo dňa 12.06.2012):

Po ukončení prác odporúčame skúšobnú prevádzku v trvaní minimálne 6 mesiacov. Po uvedenom termíne, na základe predloženého vyhodnotenia, správca toku vydá stanovisko k limitným hodnotám na odtoku.

21. Stavebné práce na stavbe je možné začať vykonávať až po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia.

22. **K uvedeniu stavby do dočasného užívania na dobu skúšobnej prevádzky stavby je potrebné predložiť:**

- projektovú dokumentáciu overenú stavebným úradom v stavebnom konaní,
- projekt skutočného vyhotovenia stavby, prípadne súpis nepodstatných zmien od dokumentácie overenej v stavebnom konaní,
- stavebný denník,
- prevádzkovateľom schválené prevádzkové predpisy doplnené o zmeny uskutočnené v stavebnom konaní,
- doklad o odbornej spôsobilosti zhotoviteľa stavby (podľa zák. č. 237/2000 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa stavebný zákon),
- atesty použitých výrobkov a materiálov (podľa zák. č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- certifikáty dokladujúce chemickú odolnosť materiálov, v ktorých sú skladované, resp. prepravované škodlivé látky,
- doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN, doklady o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku,
- skúšky tesnosti nádrží na skladovanie škodlivých látok, záchytných a havarijných vaní, rozvodov, produktovodov, pred ich uvedením do prevádzky, vykonané odborne spôsobilou osobou s certifikátom na kvalifikáciu na nedeštruktívne skúšanie, v súlade s § 39 ods.7 zákona o vodách,
- skúšky tesnosti prevádzkových nádrží,
- kópie dokladov o zneškodňovaní, alebo využití všetkých odpadov vzniknutých pri realizácii stavby, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva,
- doklad preukazujúci vyškolenie a preskúšanie obsluhy zariadení pre obsluhu daného druhu technického zariadenia,
- povinnosti obsluhy (kalibrácie, kontroly, opravy, čistenie a údržba) zapracované do miestneho prevádzkového predpisu,
- prevádzkový predpis MBČOV a súvisiacich technologických zariadení.

23. Toto rozhodnutie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.

24. Dokončená stavba, ani jej časť nesmie byť užívaná bez povolenia na užívanie.

b)

V časti :

II. Podmienky povolenia, A. Podrobnosti o opatreniach a technických zariadeniach na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, b) Podmienky pre nakladanie s palivami, surovinami, chemikáliami a pomocnými látkami (strana 4 z 30 rozhodnutia 2485/770320104/672-Ži)

mení

v podmienke A.3 tabuľku č.1 tak, že nahrádza chemickú látku OXYNON M 203 prípravkom Corrend, nasledovne:

A.3. V prevádzke nebude prekročený rozsah používaných látok, chemikálií a nebezpečných látok uvedených v tabuľke č.1 bez povolenia inšpekcie.

tabuľka č.1

Látka	Spotreba za rok
zemný plyn (ZP)	40 000 000,0 m ³
kompresorové oleje	2,6 t
olej pre sušiacu stanicu	0,1 t
syntetický olej	1,0 t
NaOH	120,0 t
HCl	300,0 t
Na ₃ PO ₄	0,5 t
CORREND (alkalizácia pary)	0,8 t
organický flokulant sokoflok	120,0 kg
Fe ₂ (SO ₄) ₃ –sírany železitý (koagulant)	5 t
Praestol 2540 (flokulant)	350 kg

c)

V časti :

II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, B.3. Emisie do vôd, podmienka B.3.2 (strana 10 z 30 rozhodnutia 2485/770320104/672-Ži)

doplňa

podmienku **B.3.2.1**, v ktorej sú stanovené limitné hodnoty znečistenia odpadových vôd platné počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ pri nutných odstavkách technologických zariadení MBČOV, nasledovne:

B.3.2.1 Pre odpadové vody z MBČOV vypúšťané počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, pri nutných odstavkách technologických zariadení MBČOV, sú v termíne od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia do 31.12.2012 stanovené limitné hodnoty výnimočne nad rámec limitných hodnôt tak, ako je uvedené v tabuľke č.6a:

tabuľka č.6a

Ukazovateľ	Koncentračné hodnoty mg/l	
	priemerné „p“	maximálne „m“
pH	6-9	6-9
NL	40	50
CHSK _{Cr}	58	58
BSK ₅	30	45
AOX	0,085	0,085
N-NH ₄ ⁺	3	4,5

RL ₅₅₀	1500	3000
NEL	0,56	0,56

Ďalšie podmienky povolenia na vypúšťanie odpadových vôd :

1. Miesto a spôsob vypúšťania odpadových vôd : nezmenené
Kočkovský kanál, ľavý breh, kód vodného útvaru SKV0195, hydrologické číslo 4-21-08-093, (v prípade odstavenia derivačného kanála Váhu budú odpadové vody odvádzané do vodného toku Pružinka v r. km. 0,03 prostredníctvom vsakovacieho kanála).
2. Spôsob vypúšťania odpadových vôd : kontinuálne vypúšťanie, 24 hodín denne, 365 dní v roku, zmesi priemyselných odpadových vôd (z technológie výroby gúm, chladiace vody, vody z chemickej úpravy vôd,...) spolu 45%, splaškových odpadových vôd z prevádzky (30%) a balastných vôd (10%) a vôd z povrchového odtoku (15%), po mechanicko-biologickom predčistení na MBČOV s terciálnym stupňom.
3. Miesto odberu vzoriek : odtok z MBČOV (automatický prenosný vzorkovač umiestnený v prečerpávacej stanici odpadových vôd).
4. Spôsob kontroly ukazovateľov :
 - pre posúdenie hodnoty „p“ v ukazovateľoch CHSK-Cr, BSK₅, NL, N-NH₄, RL₅₅₀, pH – 24 hodinovou zlievanou vzorkou (získa sa zlievaním minimálne 13 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch počas 24 hodín), **1 vzorka týždenne**,
 - pre posúdenie hodnoty „p“ v ukazovateľoch AOX a NEL - bodovou vzorkou, **1 vzorka týždenne**,
 - pre posúdenie hodnoty „m“ na účely vonkajšej kontroly – 2 hodinovou zlievanou vzorkou (získa sa zlievaním minimálne 5 objemovo rovnakých čiastkových vzoriek odoberaných v rovnakých časových intervaloch).
5. Metóda a spôsob vykonávania rozborov
 - do úvahy budú brané iba odbery vzoriek a výsledky tých analýz, ktoré odoberú a stanovia akreditované laboratória pre oblasť vôd v súlade s požiadavkami technickej normy.
6. Metódy stanovenia sledovaného ukazovateľa :
 - podľa prílohy č.3, Časť B Odpadové a osobitné vody, nar. č. 269/2010 Z.z.; ak limit stanovenia, presnosť a správnosť zodpovedajú odporúčanej metóde, možno použiť aj inú metódu.
7. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia „p“ sa považujú za splnené, ak koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia v 24 hodinovej zlievanej vzorke, alebo hodnoty ukazovateľov znečistenia v bodovej vzorke (pre ukazovatele AOX, NEL), nie sú prekročené v žiadnej z odobratých vzoriek.
Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia „m“ sú stanovené na účely vonkajšej kontroly a považujú sa za splnené, ak koncentračné hodnoty ukazovateľov znečistenia v kvalifikovanej bodovej vzorke a v bodovej vzorke (pre ukazovatele AOX, NEL), nie sú prekročené.
8. Všeobecné podmienky :
 - 8.1. Prevádzkovateľ čistiarny odpadových vôd vykoná všetky opatrenia, ktorými sa zamedzí alebo zmierni nepriaznivý vplyv vypúšťaných odpadových vôd na stav vody v recipiente.
 - 8.2. Časová platnosť povolenia na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd výnimočne nad rámec limitných hodnôt v určených ukazovateľoch sa určuje na obdobie

počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia do 31.12.2012.

8.3. Po uplynutí stanoveného termínu platnosť povolenia stanoveného v podmienke B.3.2.1 integrovaného povolenia zaniká.

d)

V časti :

II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, B.3. Emisie do vôd, B.4. Kontrola odpadových vôd , B.4.1.(strana 10 z 30 rozhodnutia 2485/770320104/672-Ži)

doplna

podmienku B.4.1.1 nasledovne:

B.4.1.1. Počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ v termíne od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia do 31.12.2012 monitoring realizovať podľa tabuľky 7a).

tabuľka č.7a)

Parameter	Kontrolný profil	Frekvencia	Podmienky merania
Kvalita odpadovej vody na výstupe z MBČOV počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“	„B“	kontrolu kvality odpadovej vody zabezpečovať podľa podmienok uvedených v B.3.2.1	

Ostatné podmienky pre prevádzku „Energetika“ prevádzkovateľa Continental Matador Rubber, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 02 01 Púchov uvedené v integrovanom povolení č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005 a jeho zmenách zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005.

O d ô v o d n e n i e :

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 stavebného zákona, na základe vykonaného konania podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 1., § 8 ods.2 písm. b) bod 2., § 8 ods.2 písm. b) bod 3. , § 8 ods. 2 písm. c) bod 10., § 8 ods. 3 a 7, podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, v súlade § 66 stavebného zákona a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005, pre prevádzku „Energetika“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Continental Matador Rubber, s.r.o., Púchov zo dňa 31.05.2012 o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži a vydanie stavebného povolenia na stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, v areáli spoločnosti Continental Matador Rubber, s.r.o. a predložených dokladov.

Prevádzkovateľ požiadal o zníženie správneho poplatku o 50 % vzhľadom na rozsah a náročnosť povoľovaných zmien v prevádzke a doručil správny poplatok, podľa sadzobníka o správnych poplatkoch, položka 171a písmeno d) zákona o IPKZ vo výške 165,50 eur, v kolkových známkach.

Súčasťou žiadosti prevádzkovateľa o zmenu integrovaného povolenia bolo :

- zmena podmienok integrovaného povolenia súvisiaca s vydaním stavebného povolenia na stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“;
- návrh zmeny limitných hodnôt znečistenia vypúšťaných odpadových vôd z MBČOV na trvalú prevádzku MBČOV v tomto rozsahu:

ukazovateľ	Hodnota „p“	Hodnota „m“
CHSK _{Cr}	50	50
BSK ₅	25	30
N-NH ₄ ⁺	3	4
RL ₅₅₀	2000	3000
NEL	0,4	

Zdôvodnenie: - úprava limitných hodnôt znečistenia vypúšťaných odpadových vôd z MBČOV podľa prílohy č.6, časť B, skupina 6.9 Iné druhy organických výrob chemického priemyslu;

- zmena (zvýšenie) limitných hodnôt znečistenia vypúšťaných odpadových vôd z MBČOV počas realizácie stavby v tomto rozsahu:

ukazovateľ	Hodnota „p“	Hodnota „m“
BSK ₅	30	40
CHSK _{Cr}	60	80
N-NH ₄ ⁺	3	4
NL	25	35
RL ₅₅₀	1500	2000
NEL	0,6	
AOX	0,5	

Zdôvodnenie : - pri realizácii stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ bude dochádzať k čiastočnému narušeniu čistenia odpadových vôd v niektorých častiach MBČOV, ktoré budú upravované.

Prevádzkovateľ zároveň požiadal o zvýšenie množstva spotreby chemikálii, zvýšenie množstva nebezpečných odpadov katalógové číslo 120109 z 0,9 t na 23,0 t a zvýšenie celkového množstva nebezpečných odpadov vznikajúcich v prevádzke MBČOV, po realizácii stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“.

Stavba „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ sa bude realizovať v areáli spoločnosti Continental Matador Rubber, s.r.o., na pozemku parc. č. KN 1065/4 v k.ú. Dolné Kočkovce, ku ktorému má stavebník vlastnícky vzťah.

Činnosť v prevádzke „Energetika“ bola povolená v integrovanom povolení č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005.

Pretože žiadateľ spolu so žiadosťou o stavebné povolenie doručil stanoviská v súlade s § 62 ods. 1 stavebného zákona k predmetnej stavbe a pretože sú inšpekcií dobre známe pomery miesta stavby a žiadateľ poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej stavby, inšpekcia upustila od niektorých úkonov v zmysle § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej

úradnej tabuli spolu s výzvou verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce).

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade so zákonom o IPKZ a stavebným zákonom oznámila dňa 06.06.2012 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania, doručila týmto subjektom žiadosť a súhrnnú technickú správu projektu stavby a určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 11.07.2012. Zároveň upozornila, že na neskôr uplatnené pripomienky v zmysle § 13 ods. 3 zákona o IPKZ a v zmysle § 61 ods. 3 stavebného zákona sa neprihliada.

V stanovenej lehote sa k navrhovanej stavbe vyjadril Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany.

Prevádzkovateľ doplnil stanoviská:

- Mestského úradu Púchov, oddelenie výstavby, územného plánovania, životného prostredia,
- Technickej inšpekcie, a.s., Bratislava - odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby,
- Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Považskej Bystrici,
- Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Považskej Bystrici.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Mestský úrad Púchov, oddelenie výstavby, územného plánovania, životného prostredia, stanovisko č.Výst.:2012/02258TE1/B5 zo dňa 18.07.2012:

- voči predloženej dokumentácii uvedenej stavby pre účely integrovaného povolenia, ktorá rieši intenzifikáciu čistenia odpadových vôd so splnením limitov kvality vypúšťaných vôd nemáme výhrady. Jedná sa o modernizáciu jestvujúcej ČOV, ktorá bude realizovaná ako mechanická, fyzikálno-chemická a biologickým a terciálnym dočistením.

Technická inšpekcia, a.s., Bratislava, odborné stanovisko k projektovej dokumentácii stavby č.027117/2/2012 zo dňa 10.07.2012:

Z hľadiska požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiadaviek bezpečnosti technických zariadení je potrebné doriešiť a odstrániť v procese výstavby :

1. Súčasťou projektu nie je vyhodnotenie neodstrániteľných nebezpečenstiev a neodstrániteľných ohrození u elektrických zariadení, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich užívaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam - rozpor s § 4 ods.1 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.
2. Projektová dokumentácia neobsahuje zaradenie vyhradených technických zariadení elektrických do skupiny – rozpor s § 9 ods.1 písm. b) bod č.8 vyhlášky č. 453/2000 Z.z. v nadväznosti na prílohu č.1 vyhlášky č.508/2009 Z.z.
3. Z hľadiska bezpečnosti technických zariadení pri budúcej prevádzke nie je pre predmetnú stavbu navrhnuté, akým spôsobom bude riešená ochrany pred bleskom - rozpor s § 9 ods.1 písm. b) bod č.8 vyhlášky č. 453/2000 Z.z.
4. V technickej správe PS 0, PS 02, PS 03 v časti „28 Posúdenie rizika pracoviska a jeho eliminácia“ sú nedostatočne vyhodnotené neodstrániteľné nebezpečenstvá a neodstrániteľné ohrozenia, ktoré vyplývajú z navrhovaných riešení v určených prevádzkových a užívateľských podmienkach, posúdenie rizika pri ich používaní a návrh ochranných opatrení proti týmto nebezpečenstvám a ohrozeniam – rozpor s § 4 ods.1 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Upozornenia :

- a) pri realizácii a prevádzke stavby je potrebné dodržať normy STN 26 9010 – manipulácia s materiálom, výšky a šírky manipulačných uličiek a ciest a STN 26 9030, skladovanie, zásady bezpečnej manipulácie;
- b) pre návrh stabilných prostriedkov na prístup k strojovým zariadeniam je potrebné dodržať STN EN ISO 14122-1 až 4 (83 3102);
- c) upozorňujeme na neplatné predpisy a normy uvedené v technickej správe PS 01, PS 02, a PS 03 v časti „27 Všeobecné požiadavky bezpečnosti práce a 28 Posúdenie rizika pracoviska a jeho eliminácia“:
 - vyhláška č. 718/2002 Z.z. bola zrušená a nahradila ju vyhláška č.508/2009 Z.z.(potrebné zmeniť aj v časti „15 Osobitné požiadavky na výrobu a montáž“,
 - vyhláška č. 14/1997 Z.z. a nar. vlády SR č.40/2002 boli zrušené, platí zákon č.355/2007 Z.z. v znení neskorších predpisov;
 - normy STN EN 1050 a STN EN ISO 14121-1 sú zrušené, nahradila ich norma STN EN ISO 12100 (83 3001):2011;
 - normy STN EN 292-1, STN EN 292-2, STN EN ISO 12100-1, STN EN ISO 12100-2, boli zrušené, nahradila ich norma STN EN ISO 12100 (83 3001):2011;
- d) v technickej správe PS 01, PS 02, a PS 03 v časti „27 Všeobecné požiadavky bezpečnosti práce“ je potrebné doplniť nasledovné predpisy: nar. vlády SR č. 396/2006 Z.z., nar. vlády SR č.392/2006 Z.z., nar. vlády SR č. 387/2006 Z.z., nar. vlády SR č.115/2006 Z.z.;
- e) pre prácu s chemickými látkami a ich skladovanie je potrebné dodržať nar. vlády SR č.355/2006 Z.z. v znení nar. vlády SR č.300/2007 Z.z. a pre podmienky uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh platí aj zákon č.67/2010 Z.z.
- f) v projektovej dokumentácii elektročastí je uvedená neplatná STN 33 2000-3;
- g) výplň zábradlí na schodišťových ramenách je potrebné navrhnuť v súlade s čl.32 STN 74 3305:1989; v návrhu chýba ochranná lišta výšky 20 mm;
- h) rozmery schodišťových stupňov je potrebné navrhnuť v zmysle čl. 30 STN 73 4130:1987 a šírky stupníc schodišťových stupňov v zmysle čl.29 tejto normy (šírka najmenej 250 mm).

Súčasne upozorňujeme na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov, ktoré pri užívaní stavieb a ich súčastí, pracovných priestorov, pracovných prostriedkov a technických zariadení môžu ovplyvniť stav bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci:

- na konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického zariadenia elektrického skupiny A platí požiadavka § 5 ods. 3 a 4 vyhlášky č.508/2009 Z.z. a § 14 ods.1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov o posúdení dokumentácie technických zariadení oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.,
- pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení elektrickom vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z.z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenou právnickou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.,
- pracovné prostriedky (stroje, technologické zariadenia ČOV, vyhradené technické zariadenia), stavby a ich súčasti je možné uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov a § 5 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 392/2006 Z.z. len, ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie,
- pred uvedením strojových zariadení ČOV do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste používania je potrebné požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s., o vydanie odborného stanoviska v zmysle § 14 ods. 1 písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5 ods.1 nariadenia vlády SR č.392/2006 Z.z.

Stanovisko inšpekcie : požiadavky boli zapracované do podmienok na uskutočnenie stavby pod č.19.

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Považskej Bystrici (č. ORHZ-PBI-722/2012-001 zo dňa 29.06.2012) :

- s riešením protipožiarnej bezpečnosti stavby súhlasím bez pripomienok.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Považskej Bystrici (č. A/2012/1313-2/OPPL zo dňa 25.06.2012):

- s predloženou projektovou dokumentáciou stavby z hľadiska ochrany zdravia súhlasím.

Slovenský vodohospodársky podnik š.p., OZ Piešťany (CZ1717/16824/230/2012 zo dňa 12.06.2012):

- k vydaniu zmeny integrovaného povolenia počas realizácie stavby nemáme zásadné pripomienky. S navrhovanými limitnými hodnotami počas realizácie ČOV súhlasíme. Po ukončení prác však odporúčame skúšobnú prevádzku v trvaní minimálne 6 mesiacov. Po uvedenom termíne, na základe predloženého vyhodnotenia, správca toku vydá stanovisko k limitným hodnotám na odtoku, keďže počas prác sú navrhnuté limitné hodnoty prísnejšie ako po ukončení prác (RL).

Stanovisko inšpekcie : požiadavky boli zapracované do podmienok na uskutočnenie stavby pod č.20.

Inšpekcia zvolala ústne pojednávanie na deň 08.08.2012, na ktoré pozvala všetkých účastníkov konania a dotknuté orgány. Ústneho pojednávania sa zúčastnili : zástupcovia prevádzkovateľa, projektant stavby a inšpekcia. Na ústnom pojednávaní boli prerokované niektoré podmienky zmeny integrovaného povolenia.

Prevádzkovateľ na ústnom pojednávaní vzal späť svoju žiadosť na zmenu podmienok povolenia na vypúšťanie odpadových vôd z MBČOV počas trvalej prevádzky, spresnil požadovanú lehotu na povolenie vypúšťania odpadových vôd z MBČOV do recipientu počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ výnimočne nad rámec limitných hodnôt znečistenia a požiadal o zníženie početnosti odoberania vzoriek odpadových vôd v tomto období z 2 za týždeň na 1 x týždenne. Inšpekcia jeho požiadavke vyhovel.

Zdôvodnenie zmien v povolení:

Podmienky povolenia na vypúšťanie priemyselných odpadových vôd :

Inšpekcia pri stanovení podmienok povolenia v bode B.3.2.1 vychádzala zo žiadosti prevádzkovateľa, z písomného stanoviska správcu toku, výsledkov ústneho pojednávania a z posúdenia vplyvu vypúšťaných priemyselných odpadových vôd na recipient pri zaručenom prietoku vody v recipiente $Q_{zar} = 0,4 \text{ m}^3/\text{s}$.

Posúdenie vplyvu zvýšených hodnôt v podmienke B.2.3.1 (kvalita odpadovej vody na výstupe z MBČOV počas realizácie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ výnimočne nad rámec limitných hodnôt znečistenia stanovených v nar. č. 269/2010 Z.z., v termíne od právoplatnosti tohto rozhodnutia do 31.12.2012, v ukazovateli:

NL : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli NL = 8 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli NL = **40 mg/l**;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli NL po zmiešaní je 11,7 mg/l, čo je menej ako 25 mg/l – Kvalitatívne ciele povrchovej vody, časť A. Povrchové vody určené pre pitnú vodu.

CHSK-Cr : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli CHSK-Cr = 32 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli CHSK-Cr = **60 mg/l** ;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli CHSK-Cr po zmiešaní je 35,22 mg/l, čo je viac ako 35 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Vzhľadom na skutočnosť, že pri navrhovanej hodnote v ukazovateli CHSK-Cr (60 mg/l) by došlo k prekročeniu imisných limitov v povrchových vodách, inšpekcia stanovila limitnú hodnotu v ukazovateli CHSK-Cr na 58 mg/l. Po posúdení vplyvu na recipient bude výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli CHSK-Cr po zmiešaní 35 mg/l, čo je rovné 35 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

BSK₅: prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli BSK₅ = 1,2 mg/l; max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch BSK₅ = **30 mg/l**;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli BSK₅ po zmiešaní je 4,51 mg/l, čo je menej ako 7 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

N-NH₄ : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli N-NH₄ = 0,11 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli N-NH₄ = **3 mg/l**;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli N-NH₄ po zmiešaní je 0,44 mg/l, čo je menej ako 1,0 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

AOX : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli AOX = 0,0115 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateľoch AOX = **0,5 mg/l**;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli AOX po zmiešaní je 0,068 mg/l, čo je viac ako 0,02 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Vzhľadom na skutočnosť, že pri navrhovanej hodnote v ukazovateli AOX (0,5 mg/l) by došlo k prekročeniu imisných limitov v povrchových vodách, inšpekcia stanovila limitnú hodnotu v ukazovateli AOX na 0,085 mg/l. Po posúdení vplyvu na recipient bude výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli AOX po zmiešaní 0,02 mg/l, čo je rovné 0,02 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

RL₅₅₀ : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli RL₅₅₀ = 154,0 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli RL₅₅₀ = **1500 mg/l** ;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli RL₅₅₀ po zmiešaní je 308,8 mg/l, čo je menej ako 640 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

NEL : prietok vody v recipiente $Q_{zar} = 400 \text{ l.s}^{-1}$; kvalita vody v recipiente v ukazovateli NEL = 0,04 mg/l, max. prietok z ČPV $Q_{ČPV} = 52 \text{ l.s}^{-1}$, p- požadovaná hodnota v ukazovateli NEL = **0,6 mg/l** ;

Výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli NEL po zmiešaní je 0,104 mg/l, čo je viac ako 0,1 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Vzhľadom na skutočnosť, že pri navrhovanej hodnote v ukazovateli NEL (0,6 mg/l) by došlo k prekročeniu imisných limitov v povrchových vodách, inšpekcia stanovila limitnú hodnotu v ukazovateli NEL na 0,56 mg/l. Po posúdení vplyvu na recipient bude výsledná hodnota znečistenia v ukazovateli NEL po zmiešaní 0,099 mg/l, čo je rovné 0,1 mg/l – Imisné limity, časť A. Všeobecné ukazovatele v povrchových vodách.

Žiadosť prevádzkovateľa o zvýšenie množstva spotreby chemikálii, zvýšenie množstva nebezpečných odpadov katalógové číslo 120109 z 0,9 t na 23,0 t a zvýšenie celkového množstva nebezpečných odpadov vznikajúcich v prevádzke MBČOV, po realizácii stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, bude prerokovaná v konaní o zmene integrovaného povolenia, v súvislosti s konaním o povolenie predčasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku stavby.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd :

- konanie o povolenie vypúšťať odpadové vody z MBČOV do recipientu výnimočne nad rámec limitných hodnôt znečistenia, počas realizácie stavby revitalizácie MBČOV, pri nutných odstavkách technologických zariadení - podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 1. zákona o IPKZ, v nadväznosti na § 21 ods.1 písm. c) a § 36 ods. 9 písm. b) vodného zákona;
- konanie o povolenie uskutočniť vodnú stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 2. zákona o IPKZ, v súlade s § 26 vodného zákona;
- konanie o súhlase na uskutočnenie stavby „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“ a vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods.2 písm. b) bod 3. zákona o IPKZ, v súlade s § 27 vodného zákona;

v oblasti odpadov :

- vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10. zákona o IPKZ, v súlade s § 16 písm. b) zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ:

Stavebné konanie vo veci stavebného povolenia na stavbu „Revitalizácia MBČOV s dobudovaním chemického stupňa“, v areáli spoločnosti Continental Matador Rubber, s.r.o., na pozemku parc. č. KN 1065/4 v k.ú. Dolné Kočkovce, podľa § 8 ods.3 zákona o IPKZ, v súlade s § 66 stavebného zákona.

Inšpekcia na základe vykonaného konania o zmene a doplnení integrovaného povolenia č. 2485/770320104/672-Ži zo dňa 26.08.2005 a v jeho neskorších zmenách, ktorého súčasťou bolo aj stavebné konanie, preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ a hľadísk uvedených v ustanoveniach stavebného zákona, vodného zákona, zákona o odpadoch, vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že uskutočnením danej stavby, ani jej budúcim užívaním nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu stavebného povolenia na uvedenú stavbu a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e :

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Continental Matador Rubber, s.r.o., Terézie Vansovej 1054, 020 01 Púchov
2. Mesto Púchov, Štefánikova 882/21, 020 01 Púchov
3. Obec Dolné Kočkovce
4. SIEMENS s.r.o., Bystrická cesta 181, Ružomberok, Ing. Stankoviansky

Na vedomie po právoplatnosti rozhodnutia:

4. Mesto Púchov, odd. územného plánovania a stavebného poriadku, Štefánikova 882/21, 020 01 Púchov
5. Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici, štátna správa ochrany vôd, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
6. Obvodný úrad životného prostredia v Považskej Bystrici, štátna správa odpadového hospodárstva, Centrum 1/1, 017 01 Považská Bystrica
7. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Považskej Bystrici, Stred 46/6, 017 01 Považská Bystrica
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Považskej Bystrici, Slov. partizánov 1130/50, 017 01 12 Považská Bystrica
9. SVP š.p., OZ Povodie Váhu Piešťany, Nábrežie I.Krasku 834/4, 921 80 Piešťany